



California
English
Language
Development
Test

2012–13 Edition Grades 6–8 Examiner’s Manual Errata

Important: The 2012–13 Edition Examiner’s Manuals contained errors in some of the Domain Raw Score Conversion tables. Only some of the tables have corrections; however, for your convenience, this Errata booklet contains the entire set of Domain Raw Score Conversion tables for Grades 6–8. Pages that contain revisions are labeled with “Erratum” in the page title. Use this booklet rather than the tables in the Examiner’s Manual for hand scoring of the 2012–13 Edition CELDT.

Domains Affected: The chart below indicates which of the conversion tables were corrected.

Grade Span	Form 1 Manual				Replacement Pages	Forms 2–6 Manual				Replacement Pages
	RD	WR	LS	SP		RD	WR	LS	SP	
6–8			X		74–79			X		148–153

This document may be downloaded from the Document Archive of the CELDT Web site at <http://www.celdt.org/resources/archives/>.

Copyright © 2012 by the California Department of Education (CDE). All rights reserved. Copying and distributing these secure materials for training, test administration, and/or scoring purposes is limited to those individuals in California Local Education Agencies who have signed the *CELDT Test Security Affidavit for Examiners and Proctors*. Any other use or reproduction of this document, in whole or in part, requires written permission of the CDE. Electronic copies of this document may be used in accordance with the above limitations and must be permanently deleted on or before June 30, 2013.

2012–13 EDITION DOMAIN RAW SCORE CONVERSION—GRADE 6 ERRATUM AUGUST 2012

LISTENING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	230	Beginning (Score Range 230–412)
1	230	
2	230	
3	230	
4	230	
5	289	
6	349	
7	388	
8	419	Early Intermediate (Score Range 413–483)
9	445	
10	470	
11	493	Intermediate (Score Range 484–569)
12	517	
13	540	
14	565	
15	591	Early Advanced (Score Range 570–637)
16	621	
17	656	Advanced (Score Range 638–715)
18	704	
19	715	
20	715	

READING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	320	Beginning (Score Range 320–480)
1	320	
2	320	
3	320	
4	320	
5	320	
6	320	
7	363	
8	425	
9	455	
10	475	
11	489	Early Intermediate (Score Range 481–515)
12	502	
13	512	
14	522	Intermediate (Score Range 516–567)
15	531	
16	540	
17	548	
18	555	
19	563	
20	570	Early Advanced (Score Range 568–608)
21	577	
22	585	
23	592	
24	599	
25	607	
26	614	Advanced (Score Range 609–750)
27	622	
28	631	
29	641	
30	652	
31	665	
32	682	
33	705	
34	748	
35	750	

2012–13 EDITION DOMAIN RAW SCORE CONVERSION—GRADE 6

WRITING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	220	Beginning (Score Range 220–457)
1	220	
2	220	
3	220	
4	341	
5	375	
6	394	
7	408	
8	420	
9	429	
10	438	
11	445	
12	453	
13	460	Early Intermediate (Score Range 458–501)
14	466	
15	473	
16	480	
17	486	
18	493	
19	500	
20	508	Intermediate (Score Range 502–552)
21	515	
22	523	
23	532	
24	541	
25	550	
26	560	Early Advanced (Score Range 553–592)
27	571	
28	582	
29	595	Advanced (Score Range 593–780)
30	609	
31	625	
32	644	
33	669	
34	711	
35	780	

SPEAKING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	225	Beginning (Score Range 225–416)
1	319	
2	352	
3	372	
4	387	
5	400	
6	411	
7	420	Early Intermediate (Score Range 417–466)
8	429	
9	438	
10	446	
11	453	
12	461	
13	468	Intermediate (Score Range 467–517)
14	475	
15	483	
16	490	
17	498	
18	506	
19	514	
20	523	Early Advanced (Score Range 518–567)
21	532	
22	543	
23	554	
24	568	Advanced (Score Range 568–720)
25	584	
26	604	
27	632	
28	676	
29	720	

2012–13 EDITION DOMAIN RAW SCORE CONVERSION—GRADE 7 ERRATUM AUGUST 2012

LISTENING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	230	Beginning (Score Range 230–417)
1	230	
2	230	
3	230	
4	230	
5	289	
6	349	
7	388	
8	419	Early Intermediate (Score Range 418–494)
9	445	
10	470	
11	493	
12	517	Intermediate (Score Range 495–571)
13	540	
14	565	
15	591	Early Advanced (Score Range 572–648)
16	621	
17	656	Advanced (Score Range 649–715)
18	704	
19	715	
20	715	

READING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	320	Beginning (Score Range 320–484)
1	320	
2	320	
3	320	
4	320	
5	320	
6	320	
7	363	
8	425	
9	455	
10	475	
11	489	Early Intermediate (Score Range 485–528)
12	502	
13	512	
14	522	
15	531	Intermediate (Score Range 529–571)
16	540	
17	548	
18	555	
19	563	
20	570	
21	577	Early Advanced (Score Range 572–612)
22	585	
23	592	
24	599	
25	607	
26	614	Advanced (Score Range 613–750)
27	622	
28	631	
29	641	
30	652	
31	665	
32	682	
33	705	
34	748	
35	750	

2012–13 EDITION DOMAIN RAW SCORE CONVERSION—GRADE 7

WRITING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	220	Beginning (Score Range 220–461)
1	220	
2	220	
3	220	
4	341	
5	375	
6	394	
7	408	
8	420	
9	429	
10	438	
11	445	
12	453	
13	460	
14	466	Early Intermediate (Score Range 462–507)
15	473	
16	480	
17	486	
18	493	
19	500	
20	508	Intermediate (Score Range 508–553)
21	515	
22	523	
23	532	
24	541	
25	550	
26	560	Early Advanced (Score Range 554–599)
27	571	
28	582	
29	595	
30	609	Advanced (Score Range 600–780)
31	625	
32	644	
33	669	
34	711	
35	780	

SPEAKING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	225	Beginning (Score Range 225–422)
1	319	
2	352	
3	372	
4	387	
5	400	
6	411	
7	420	
8	429	Early Intermediate (Score Range 423–475)
9	438	
10	446	
11	453	
12	461	
13	468	
14	475	
15	483	Intermediate (Score Range 476–527)
16	490	
17	498	
18	506	
19	514	
20	523	
21	532	Early Advanced (Score Range 528–580)
22	543	
23	554	
24	568	
25	584	Advanced (Score Range 581–720)
26	604	
27	632	
28	676	
29	720	

2012–13 EDITION DOMAIN RAW SCORE CONVERSION—GRADE 8 ERRATUM AUGUST 2012

LISTENING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	230	Beginning (Score Range 230–426)
1	230	
2	230	
3	230	
4	230	
5	289	
6	349	
7	388	
8	419	Early Intermediate (Score Range 427–507)
9	445	
10	470	
11	493	Intermediate (Score Range 508–594)
12	517	
13	540	
14	565	
15	591	Early Advanced (Score Range 595–669)
16	621	
17	656	Advanced (Score Range 670–715)
18	704	
19	715	
20	715	

READING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	320	Beginning (Score Range 320–496)
1	320	
2	320	
3	320	
4	320	
5	320	
6	320	
7	363	
8	425	
9	455	
10	475	
11	489	
12	502	
13	512	
14	522	
15	531	Intermediate (Score Range 543–587)
16	540	
17	548	
18	555	
19	563	
20	570	
21	577	Early Advanced (Score Range 588–626)
22	585	
23	592	
24	599	
25	607	Advanced (Score Range 627–750)
26	614	
27	622	
28	631	
29	641	
30	652	
31	665	
32	682	
33	705	
34	748	
35	750	

2012–13 EDITION DOMAIN RAW SCORE CONVERSION—GRADE 8

WRITING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	220	Beginning (Score Range 220–464)
1	220	
2	220	
3	220	
4	341	
5	375	
6	394	
7	408	
8	420	
9	429	
10	438	
11	445	
12	453	
13	460	
14	466	Early Intermediate (Score Range 465–510)
15	473	
16	480	
17	486	
18	493	
19	500	
20	508	
21	515	Intermediate (Score Range 511–556)
22	523	
23	532	
24	541	
25	550	
26	560	Early Advanced (Score Range 557–601)
27	571	
28	582	
29	595	
30	609	Advanced (Score Range 602–780)
31	625	
32	644	
33	669	
34	711	
35	780	

SPEAKING

Raw Score	Scale Score	Domain Performance Level
0	225	Beginning (Score Range 225–422)
1	319	
2	352	
3	372	
4	387	
5	400	
6	411	
7	420	
8	429	Early Intermediate (Score Range 423–479)
9	438	
10	446	
11	453	
12	461	
13	468	
14	475	
15	483	Intermediate (Score Range 480–538)
16	490	
17	498	
18	506	
19	514	
20	523	
21	532	
22	543	Early Advanced (Score Range 539–594)
23	554	
24	568	
25	584	
26	604	Advanced (Score Range 595–720)
27	632	
28	676	
29	720	

